07- 0072- 89

Երևան Ջուր
Yerevan Djur

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

ԽՄԵԼՈՒ ՋՐԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ԵՎ ՋՐԱՀԵՌԱՑՄԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՄԱՆ

(կազմակերպությունների համար)

«Երևան Ջուր» ՓԲԸ /այսուհետև՝ ընկերություն/ (այսուհետ՝ Ջրամատակարար)՝ ի դեմս գլխավոր Փ. Ռուսելի ղեկավարվելով ընկերության կանոնադրությամբ և ՀՀ օրենսդրությամբ, մի կողմից, և [illegible] (այսուհետև Բաժանորդ)՝ ի դեմս [illegible], մյուս կողմից, ղեկավարվելով ՀՀ օրենսդրությամբ և խմելու ջրի մատակարարման և ջրահեռացման կանոններով /այսուհետև՝ Կանոններ/, կնքեցին սույն պայմանագիրը (այսուհետ՝ Պայմանագիր) հետևյալի մասին.

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1 Ջրամատակարարն իր ջրամատակարարման համակարգին միացված ցանցի (կամ ընդհանուր օգտագործման ծորակի) միջոցով Բաժանորդին մատակարարում է պետական ստանդարտների պահանջներին համապատասխանող խմելու ջուր (այսուհետ՝ ջուր) [illegible] իր ջրահեռացման համակարգով հեռացնում ու մաքրում է կենցաղային կեղտաջրերը, իսկ Բաժանորդն օգտագործում է մա[illegible]կարարված ջուրը, կենցաղային և արտադրական կեղտաջրերը լցնում ջրահեռացման համակարգ և հաշվարկված ջրի ու հեռացված կեղտաջրերի դիմաց վճարները Պայմանագրով սահմանված կարգով վճարում է Ջրամատակարարին:

1.2 Բաժանորդն ընդունում է Պայմանագիրը ստորագրելու օրվա դրությամբ ջրամատակարարի կողմից մատակարարված ջրի դիմաց իր պարտքը՝ __ ___ դրամ, որը պարտավորվում է վճարել Պայմանագրի անբաժանելի մասը կազմող՝ պարտքերի մարման ժամանակացույցին համապատասխան՝ համաձայն հավելվածի:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1 Կողմերը պարտավորվում են ղեկավարվել Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, կանոններով և Պայմանագրով:

2.2 Ջրամատակարարը պարտավորվում է՝

2.2.1 ապահովել ամենօրյա ջրամատակարարում

2.2.2 Բաժանորդից իր սեփականության ջրահեռացման համակարգ ընդունել կենցաղային և արտադրական կեղտաջրերը

2.2.3 պահպանել կողմերի սեփականության ջրամատակարարման համակարգերի սահմանազատման կետում մատակարարվող ջրի որակը՝ ըստ գործող պետական ստանդարտների պահանջների. և ապահովել կենցաղային կեղտաջրերի հեռացումն ու մաքրումը

2.2[illegible]աժանորդին անհապաղ տեղեկացնել իր համակարգում տեղի ունեցած վթարների ու խափանումների մասին և դրանք վերացնել հ[illegible]վորինս սեղմ ժամկետում, եթե ջրամատակարարման դադարեցումը պայմանավորված չէ Կանոնների 36-րդ կետով, 45-րդ կետի «դ» և «զ» ենթակետերով նախատեսված դեպքերով

2.25 ջրամատակարարման, կեղտաջրերի հեռացման ու մաքրման սակագների փոփոխման դեպքում դրա մասին առնվազն մեկ ամիս առաջ տեղեկացնել զանգվածային լրատվության միջոցներով

2.2.6 Բաժանորդի պահանջի դեպքում 5-օրյա ժամկետում ներկայացնել ջրի որակը հավաստող փաստաթուղթ([illegible]).

2.2.7 Բաժանորդի մոտ ջրաչափի ճիշտ աշխատանքի խախտմամբ կապված առաջացած և համապատասխան դիմում ներկայացնելու դեպքում 10-օրյա ժամկետում կազմակերպել ջրաչափի ստուգում

2.2.8 Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված չափաքանակներին համապատասխան, իսկ ջրաչափի առկայության դեպքում՝ ջրաչափի ցուցմունքին համապատասխան հաշվարկել և Բաժանորդին ներկայացնել նրա կողմից օգտագործված ջրի ու հեռացված կեղտաջրերի դիմաց վճարման ենթակա գումարի չափը:

2.2.9 Բաժանորդի կողմից ընթացիկ ամսվա ծախսը մինչև հաջորդ ամսվա 15-ը չվճարելու դեպքում Ջրամատակարարն իրավունք ունի առանց նախապես զգուշացնելու դադարեցնել Բաժանորդի ջրամատակարարումը: Ջրամատակարարման դադարեցման հետևանքով բաժանորդի կրած վնասների համար ջրամատակարարը պատասխանատվություն չի կրում:

2.2.10 դադարեցված ջրամատակարարումը վերականգնվում է միայն այն դեպքում, երբ Բաժանորդը մարել է օգտագործված ջրի դիմաց կուտակված պարտքը, Ջրամատակարարի կողմից ջրամատակարարման և ջրահեռացման դադարեցման և վերականգնման համար կատարված ծախսերի գծով ներկայացված հաշվարկային գումարները:

2.3. Բաժանորդը պարտավորվում է՝

2.3.1 ընթացիկ ամսվա մատակարարված ջրի և հեռացված կենցաղային կեղտաջրերի դիմաց վճարման ենթակա գումարը Ջրամատակարարին փոխանցել մինչև հաջորդ ամսվա 15-ը.

2.3.2 չխոչընդոտել Ջրամատակարարի ներկայացուցչի մուտքն իր տարածքի ծառայողական վկայականը ներկայացնելու դեպքում՝ տեղադրված ջրաչափի ցուցմունքները գրանցելու, կանոնների համաձայն շահագործման վիճակը ստուգելու, ինչպես նաև Ջրամատակարարի մոտ Բաժանորդի օգտագործած խմելու ջրի ծավալների նկատմամբ կասկածներ առաջանալու դեպքում՝ ստուգումներ կատարելու համար.

2.3.3 ջրի չմատակարարման, կենցաղային կեղտաջրերի չհեռացման կամ դրանց ոչ պատշաճ կատարման, ջրաչափի անսարքության, կապարակնիքի խախտման նկատմամբ կասկածներ առաջանալու դեպքում դրանց մասին անհապաղ տեղեկացնել Ջրամատակարարին.

2.3.4 ապահովել իր սեփականության ջրամատակարարման և ջրահեռացման ներքին ցանցերի, սարքերի ու սարքավորումների պահպանությունն ու դրանց շահագործումը:

2.3.5 ջրամատակարարման և կեղտաջրերի հեռացման ծառայություններից հրաժարվելու դեպքում դրա մասին առնվազն 1 ամիս առաջ գրավոր տեղեկացնել Ջրամատակարարին.

2.3.6 չխախտել պայմանագրով սահմանված թույլատրելի սահմանային կոնցենտրացիաների (թույլատրելի) սահմանային կոնցենտրացիայի համար հետագայում կիրառվելի լրացուցիչ համաձայնագիր, որը կհամարվի սույն պայմանագրի անբաժանելի մասը):

3. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՎԱԾ ՋՐԻ ԵՎ ՀԵՌԱՑՎԱԾ ԿԵՂՏԱՋՐԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆԵՐԻ ՀԱՇՎԱՌՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

3.1 Բաժանորդին մատակարարված ջրի ծավալը հաշվարկվում է Ջրամատակարարի և Բաժանորդի ջրամատակարարման համակարգի սահմանազատման կետում տեղադրված ջրաչափի և (կամ) Բաժանորդի ներքին ցանցում տեղադրված ջրաչափերի ցուցմունքների հիման վրա:

3.2 Ջրաչափի բացակայության կամ դրա անսարքության, կապարակնիքների խախտման (պոկման) դեպքում մատակարարված ջրի ծավալը հաշվարկվում է կանոնների 24-րդ և 25-րդ կետերով սահմանված կարգով:

3.3 Օգտագործված ջրի և ջրահեռացման համակարգ բաց թողնված կենցաղային ու արտադրական կեղտաջրերի ծավալների հաշվարկման ժամանակահատված է համարվում հաշվարկային ամիսը:

3.4 Բաժանորդի կողմից ջրահեռացման համակարգ լցված կենցաղային կեղտաջրերի ծավալը հաշվարկվում է կանոնների 26-[illegible] համաձայն:

4. ՋՐԱՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ԵՎ ՋՐԱՀԵՌԱՑՄԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԴԻՄԱՑ ՎՃԱՐԻ ՀԱՇՎԱՐԿՄԱՆ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

4.1 Բաժանորդին մատակարարված ջրի և ջրահեռացման ծառայությունների դիմաց վճարները հաշվարկվում են Բաժանորդի ջրաչափի ցուցմունքների և Պայմանագրում նշված սակագների հիման վրա, իսկ վճարումը կատարվում է բանկային համակարգով կամ՝ փոստային բաժանմունքում՝ Ջրամատակարարի բանկային հաշվին:

4.2 Պայմանագրի կնքման պահից գործում են հետևյալ սակագները՝

ա) մատակարարվող մեկ խոր. մետր ջրի համար 146.88 դրամ (ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը)

բ) հեռացվող մեկ խոր. մետր կեղտաջրի համար 12.096 դրամ (ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը)

գ) մաքրվող մեկ խոր. մետր կեղտաջրի համար 13.824 դրամ (ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը)

4.3 Պայմանագրի 4.2-րդ կետով նախատեսված սակագները Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով փոփոխվելու դեպքում գործում են փոփոխված սակագները:

4.4 Բաժանորդի կողմից սույն պայմանագրի 2.3.1 կետով սահմանված ժամկետից վճարումը ուշացնելու դեպքում ժամկետանց յուրաքանչյուր օրվա համար բաժանորդը վճարում է տուժանք՝ ժամանակին չմուծված գումարի 0.15 տոկոսի չափով: Բաժանորդի կողմից վճարված գումարներն առաջնահերթ ուղղվում են հաշվարկված տուժանքի մարմանը:

5. ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

5.1 Եթե սպառողության կամ աշխարհագրական առանձնահատուկ պայմանները պահանջում են անընդմեջ ջրամատակարարում, ապա բաժանորդը պարտավոր է ունենալ պահուստային ռեզերվուար:

....

....

....

....

5.2 Լրացուցիչ պայմանները սահմանում են կողմերը, և դրանք չպետք է հակասեն Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, կանոններին և Պայմանագրին:

6. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

6.[redacted]այմանագրային պարտավորությունները չկատարելու, ոչ պատշաճ կատարելու կամ վնաս հասցնելու դեպքերում, ինչպես նաև [redacted]աժանորդի կողմից օգտագործված ջրի ծավալի նվազեցման նպատակով ջրաչափի բնականոն աշխատանքի խախտման, ջրաչափի կողանցման, ջրչափման, ջրաչափի կապարակնիքների վնասման (պոկման, կեղծման) և այլ միտումնավոր խախտումների հայտնաբերման դեպքերում կողմերը պատասխանատվություն են կրում և փոխհատուցում են պատճառված վնասները՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ ու կանոններով սահմանված կարգով՝ բացառությամբ Պայմանագրի 6.2-րդ կետում նշված դեպքերի:

6.2 Օրենքով սահմանված կարգով ֆորս-մաժորային դեպքերում ջրամատակարարման դադարեցման, ինչպես նաև Բաժանորդի մեղքով իր կրած վնասի համար Ջրամատակարարը պատասխանատվություն չի կրում:

6.3 Բաժանորդի կողմից ջրամատակարարի ջրահեռացման համակարգով հեռացվող կեղտաջրերի սահմանային թույլատրելի կոնցենտրացիայի՝ ջրային ռեսուրսների կառավարման և պահպանման լիազորված մարմնի կողմից սահմանված նորմերը գերազանցելու դեպքում բաժանորդը պատասխանատվություն է կրում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

6.4 Ջրի չմատակարարման, կենցաղային կեղտաջրերի չհեռացման կամ ջրամատակարարման (ջրահեռացման) պարտավորությունների ոչ պատշաճ կատարման դեպքում կազմվում է խմելու ջրի թերմատակարարման մասին ակտ, բայց ոչ [redacted] քան մեկ ամիս ժամկետով, եթե Բաժանորդը Պայմանագրի 2.3.3-րդ ենթակետի համաձայն հաշվետու ամսվա ընթացքում [redacted]ագն 2 անգամ դրա մասին գրավոր տեղեկացրել է Ջրամատակարարին, ինչի հիման վրա Ջրամատակարարը Բաժանորդին վճարում է տուժանք՝ թերմատակարարված յուրաքանչյուր մեկ խոր. մետր ջրի համար՝ սակագնի քառապատիկի չափով:

7. ՎԵՃԵՐԻ ԼՈՒԾՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

7.1 Սույն Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով:

7.2. Բանակցությունների արդյունքում փոխհամաձայնության չգալու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական կարգով:

8. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ

8.1 Պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում ու կողմերի համար պարտադիր է դառնում դրա կնքման պահից և գործում է մեկ տարի ժամկետով: Պայմանագրի գործողությունը համարվում է երկարաձգված նույն ժամկետով և պայմաններով, եթե կողմերից որևէ մեկը մեկ ամիս առաջ չի դիմում մյուս կողմին՝ այն փոփոխելու կամ դադարեցնելու համար:

9. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ՎԱՂԱԺԱՄԿԵՏ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

9.1 Պայմանագիրը կարող է վաղաժամկետ լուծվել՝ առնվազն մեկ ամիս առաջ դրա մասին տեղեկացնելով մյուս կողմին, եթե՝

9.1.1 բազմիցս խախտվել են ծառայությունների մատուցման ժամկետները (2 և ավելի անգամ)

9.1.2 բազմիցս խախտվել են ծառայությունների դիմաց վճարման ժամկետները(2 և ավելի անգամ)

9.1.3 արտակարգ իրավիճակի դեպքում (ֆորս-մաժոր), եթե այն տևում է 2 ամիս և ավելի

9.2 Պայմանագրի միակողմանի լուծման մասին զգուշացում ստանալիս մյուս կողմն իրավունք ունի այն դիտարկելու որպես վեճ, որը լուծվում է Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և կանոններով սահմանված կարգով

9.4 Պայմանագիրն առանց պատճառաբանության միակողմանի լուծելու ցանկություն հայտնած կողմը պարտավոր է փոխհատուցել դրա հետևանքով մյուս կողմին պատճառած վնասները:

9.4 Պայմանագրի փոփոխումը կամ վաղաժամկետ լուծումը կողմերին չի ազատում մինչ այդ Պայմանագրով ստանձնած և չկատարված պարտավորությունների կատարումից:

10. ԱՆՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼԻ ՈՒԺ (ՖՈՐՍ-ՄԱԺՈՐ)

10.1 Պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունները ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա կապված է ֆորս-մաժորային դեպքերի հետ, որոնք ծագել են պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որոնք կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրության հայտարարումը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունների կատարումը:

11. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

11.1 Սույն Պայմանագրով չկարգավորված և չնախատեսված հարցերը լուծվում են ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

11.2 Պայմանագիրը կնքված է 2 օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, և դրանք պահպանվում են կողմերից յուրաքանչյուրի մոտ:

12. ԿՈՂՄԵՐԻ ԳՏՆՎԵԼՈՒ ՎԱՅՐԸ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՎԱՎԵՐԱՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Ջրամատակարար	Բաժանորդ՝ [illegible]
ՀՀ, ք. Երևան 0025, Աբովյան 66ա	Գտնվելու վայրը [illegible] 89
«Արդշինինվեստբանկ» ՓԲԸ, «Ավանգարդ» մ/ճ	[illegible]
Հ/Հ 247010006820	h/h 9000115722092 [illegible]
	/բանկի անվանումը և հաշվի համարը/
ՀՎՀՀ 01555351	
Հեռ./ֆաքս (37410) 56 93 57	56 75 1 28
Էլ. հասցե DGC@yerevandjur.am	/հեռախոսահամարը/
Գլխավոր տնօրեն ____________ /Պասկալ Ռուայե	____________ Ա. [illegible]
	/ստորագրությունը/
«10» 04 2009թ.	«10» 04 2009թ.

Ջուր
Yerevan Djur

ԳԼԽԱՎՈՐ ՏՆՕՐԵՆԻ ՀՐԱՄԱՆ

Հրաման 112 /2009

Առարկան՝ Նոր սակագներ սահմանելու մասին

Հիմք ընդունելով Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարության կողմից պետական գրանցում ստացած՝ Հայաստանի Հանրապետության հանրային ծառայությունները կարգավորող հանձնաժողովի «Երևան Ջուր» փակ բաժնետիրական ընկերության կողմից սպառողներին խմելու ջրի մատակարարման և ջրահեռացման ծառայությունների մատուցման սակագների սահմանման մասին» № 272Ն որոշումը, ես՝ Պասկալ Ռուայես, որպես «Երևան Ջուր» ՓԲԸ գլխավոր տնօրեն

ՀՐԱՄԱՅՈՒՄ ԵՄ

1. 2009թ. հուլիսի 8-ից սահմանել հետևյալ սակագները՝

   1) սպառողներին խմելու ջրի մատակարարման ծառայության մատուցման սակագինը՝ 128.208 դրամ՝ մատակարարված յուրաքանչյուր խորանարդ մետր խմելու ջրի դիմաց՝ առանց ավելացված արժեքի հարկի և 153.850 դրամ՝ ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը.

   2) սպառողներին ջրահեռացման ծառայության մատուցման սակագինը՝ 10.558 դրամ՝ մատակարարված յուրաքանչյուր խորանարդ մետր խմելու ջրի դիմաց՝ առանց ավելացված արժեքի հարկի և 12.670 դրամ՝ ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը.

   3) սպառողներին կեղտաջրերի մաքրման ծառայության մատուցման սակագինը՝ 12.067 դրամ՝ մատակարարված յուրաքանչյուր խորանարդ մետր խմելու ջրի դիմաց՝ առանց ավելացված արժեքի հարկի և 14.480 դրամ՝ ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը.

   4) ջրային համակարգի օգտագործման թույլտվություն ունեցող այլ անձանց կամ համայնքներին՝

   ա. խմելու ջրի մատակարարման մեծածախ ծառայության մատուցման սակագինը՝ 9.26 դրամ՝ մատակարարված յուրաքանչյուր խորանարդ մետր խմելու ջրի դիմաց՝ առանց ավելացված արժեքի հարկի և 11.112 դրամ՝ ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը.

   բ. ջրահեռացման մեծածախ ծառայության մատուցման սակագինը՝ 19.65 դրամ՝ յուրաքանչյուր խորանարդ մետր հեռացվող ջրի դիմաց՝ առանց ավելացված արժեքի հարկի և 23.58 դրամ՝ ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը.

   5) «Կարեն Դեմիրճյանի անվան Երևանի մետրոպոլիտեն» փակ բաժնետիրական ընկերության ստորգետնյա ջրերի հեռացման ծառայության մատուցման սակագինը՝ 5.94 դրամ՝ յուրաքանչյուր խորանարդ մետր հեռացվող ջրի դիմաց՝ առանց ավելացված արժեքի հարկի և 7.128 դրամ՝ ներառյալ ավելացված արժեքի հարկը:

2. Ուժը կորցրած ճանաչել Հայաստանի Հանրապետության հանրային ծառայությունները կարգավորող հանձնաժողովի 2008 թվականի մայիսի 23-ի «Երևան Ջուր» փակ բաժնետիրական ընկերության կողմից սպառողներին խմելու ջրի մատակարարման և ջրահեռացման ծառայությունների մատուցման սակագների սահմանման մասին» № 276Ն որոշումը:

ORDRE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL
Ordre nr. 112 /2009

Objet: Détermination de nouveaux tarifs

Prenant pour base le décret N 272N sur ''Détermination des tarifs des services rendus d'alimentation en eau et d'assainissement par la SA ''Yerevan Djur'' de la Commission de Régularisation des Services Publics de la RA, reçu l'enregistrement d'Etat par la Ministère de la Justice de la RA, je, soussigné Pascal Royer, en qualité de directeur général de la SA, ordonne de

1. Déterminer les tarifs suivants à partir du 8 juillet 2009:

   1) Tarif d'eau potable alimentée- 128.208 AMD pour chaque mètre cube alimenté sans le TVA et 153.850 AMD y inclus le TVA.

   2) Tarif d'assainissement - 10.558 AMD pour chaque mètre cube évacué sans le TVA et 12.670 AMD y inclus le TVA.

   3) Tarif d'épuration des eaux usées - 12.067 AMD pour chaque mètre cube épuré sans le TVA et 14.480 AMD y inclus le TVA.

   4) Pour les communautés ou les autres personnes ayant la permission d'usage du système d'eau:

   a. Tarif d'eau potable alimentée en gros- 9.26 AMD pour chaque mètre cube alimenté sans le TVA et 11.112 AMD y inclus le TVA.

   b. Tarif d'assainissement- 19.6 AMD pour chaque mètre cube évacué sans le TVA et 23.58 AMD y inclus le TVA.

   5) Tarif d'assainissement souterrain pour le ''Métropolitain "Karen Demirtchian" d'Erevan ''- 5.94 AMD pour chaque mètre cube évacué sans le TVA et 7.128 AMD y inclus le TVA.

2. Considérer comme périmé le décret N 276N sur ''détermination des tarifs des services rendus d'alimentation en eau et d'assainissement par la SA ''Yerevan Djur'' du 23 mai 2008 de la Commission de Régularisation des Services Publics de la RA.

Կից ներկայացվում է սույն հրամանի հասցեատերերի ցուցակը:
La liste des destinataires du présent ordre est en pièce jointe.

Fait à Erevan, en arménien et en français — Կատարվել է հայերեն և ֆրանսերեն լեզուներով

le 29. 06 2009 — Երևան 29.06 2009

Pascal Royer / Պասկալ Ռուայե

Հայաստանի Հանրապետություն
ք. Երևան, 375025
Աբովյան փ. 66ա
Հեռ./ֆաքս (+374 10) 56-93-74

66a St. Abovyan
375025 Yerevan
Republic of Armenia
Tel./fax (+374 10) 56-93-74

VEOLIA
Ջուր